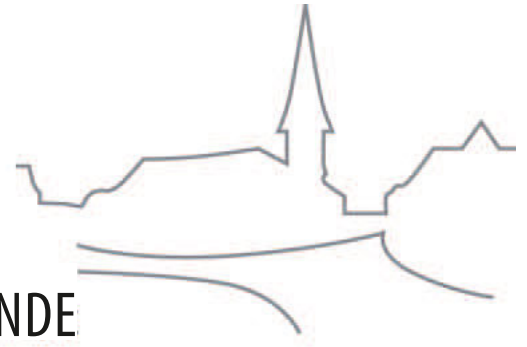




Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez

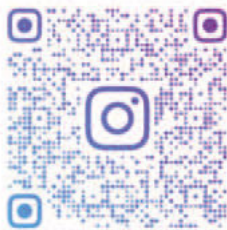


## AMTSBLATT DER GEMEINDE

# Vörstetten

Freitag, 04. Oktober 2024 • Jahrgang 66 • Nr. 40

### Folge uns auf Instagram



GEMEINDE.VOERSTETTEN

## Ablesung des Wasserzählers 2024

### Kunden-Selbstablesung

Die Selbstablesebriefe wurden an alle Eigentümer und Hausverwaltungen verschickt. Wir bitten darum, die Zählerstände bis zum 10.10.2024 abzulesen und über folgende Möglichkeiten zu übermitteln:

Antwortkarte (Postweg)

Übermittlung via QR-Code

Internet ([www.voerstetten.de/Starterseite](http://www.voerstetten.de/Starterseite))

Vorsorglich möchten wir darauf hinweisen, dass nicht mitgeteilte Zählerstände automatisch von unserem System geschätzt werden.

Wir bedanken uns schon jetzt für Ihre Mithilfe.

Für Fragen steht Ihnen Frau Mörder, Tel. 07666/9400-22, E-Mail: [i.moerder@voerstetten.de](mailto:i.moerder@voerstetten.de) gerne zur Verfügung.

## Brückentag

Das Rathaus bleibt am Freitag,  
4. Oktober 2024, geschlossen.  
Um Beachtung wird gebeten.

Wir wünschen Ihnen einen  
schönen Feiertag.

Ihre Gemeindeverwaltung



## WICHTIGE RUFNUMMERN - BEREITSCHAFTSDIENSTE



### GEMEINDEVERWALTUNG

#### Gemeinde Vörstetten

Freiburger Straße 2  
 Tel.: **9400 0**  
 Fax: **9400 20**  
 E-Mail: [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)  
 Internet: [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)

#### Öffnungszeiten

Montag – Freitag 08:00 – 12:00 Uhr  
 Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
 sowie nachmittags nach telefonischer Vereinbarung.

Bürgermeister, Bausachen, Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brügger** **9400 12**  
 E-Mail: [l.bruegger@voerstetten.de](mailto:l.bruegger@voerstetten.de)

Sekretariat, Bauverwaltung, Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** **9400 11**  
 E-Mail: [m.bierer@voerstetten.de](mailto:m.bierer@voerstetten.de)

Ordnungsamt, Hauptamt

**Mareen Herbstritt** **9400 13**  
 E-Mail: [m.herbstritt@voerstetten.de](mailto:m.herbstritt@voerstetten.de)

Steuern und Gebühren, Grundbucheinsichtsstelle, Öffentlichkeitsarbeit

**Ines Mördler** **9400 22**  
 E-Mail: [i.moerder@voerstetten.de](mailto:i.moerder@voerstetten.de)

Bürgerbüro

**Sabine Pavicic** **9400 15**  
 E-Mail: [s.pavicic@voerstetten.de](mailto:s.pavicic@voerstetten.de)

Standesamt, Spenden, Gewerbe Rentenangelegenheiten

**Isabel Dorer** **9400 17**  
 E-Mail: [i.dorer@voerstetten.de](mailto:i.dorer@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft, Hallenvergabe

**Petra Weiß** **9400 14**  
 E-Mail: [p.weiss@voerstetten.de](mailto:p.weiss@voerstetten.de)

**Grundschule Vörstetten** **51 35**  
**Kindergarten Wirbelwind** **35 05**  
**Kindergarten Sonnenwinkel** **47 75**  
**Kinderkrippe Storchennest** **946 39 88**

#### Revierförsterin

Julia Lindinger  
 Mobil **0175 8858196**  
 E-Mail: [j.lindinger@landkreis-emmendingen.de](mailto:j.lindinger@landkreis-emmendingen.de)

### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten

#### Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:

Bürgermeister Lars Brügger

#### Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### NOTRUF/BEREITSCHAFTSDIENST

#### Notrufe

Polizei **110**  
 Polizeiposten Denzlingen **938 30**  
 Polizeirevier Waldkirch **07681 / 40740**

#### Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst

Feuerwehr **112**  
 Notruf-Fax **46 01 77**

(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

Krankentransport **1 92 22**  
 Giftnotrufzentrale **0761 / 270 43 61**

#### Apotheken Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

#### Öffnungszeiten und Anschrift der augenärztlichen Notfallpraxis Freiburg:

**Augen Notfallpraxis Freiburg**  
 Universitätsklinikum Freiburg  
 Killianstr. 5, 79106 Freiburg  
 Öffnungszeiten:  
 Sa, So und Feiertage **8 – 18 Uhr.**

#### Allgemeine Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg  
 Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg  
 Öffnungszeiten:  
 Mo, Di und Do **20 - 24 Uhr,**  
 Mi und Fr **16 - 24 Uhr;**  
 Sa, So und Feiertage **8 - 24 Uhr.**

#### Kinder Notfallpraxis Freiburg

St. Josephs-Krankenhaus  
 Sautierstr. 1, 79104 Freiburg  
 Öffnungszeiten:  
 Mo bis Do **19 – 22.30 Uhr,**  
 Fr **16 – 22.30 Uhr,**  
 Sa, So und Feiertage **8 – 22.30 Uhr.**

#### Zahnärztl. Notfalldienst **0761/120 12000**

#### Notfallpraxis am **07641 / 45 40**

**Kreiskrankenhaus Emmendingen**  
 Gartenstraße 4  
 Montag, Dienstag,  
 Donnerstag **19:00 – 22:00 Uhr**  
 Mittwoch, Freitag **16:00 – 22:00 Uhr**  
 Wochenenden, Feiertage **10:00 – 18:00 Uhr**

#### Frau Dr. med. Kirsten Mössinger **88 202 88**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
 Hausärztliche Versorgung  
 Freiburger Straße 55, 79279 Vörstetten  
 Sprechzeiten:  
 Montag – Freitag **08:30 – 12:30 Uhr**  
 Montag, Donnerstag **16:30 – 18:30 Uhr**  
 Bitte Terminvereinbarung

#### Tierärztlicher Notdienst

(Freiburg) **0761/72266**

#### Pfarrämter:

Evang. Pfarramt **22 63**  
 Röm.-kath. Kirchengemeinde **07666- 91 13 30**  
 An der Glotter  
[info@an-der-glotter.de](mailto:info@an-der-glotter.de), [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)

#### Strom

Netze BW  
 Bezirkszentrum Bleibach **0800 / 3629477**

#### Gas

bn NETZE **08002 / 767 767**

#### Wasser

Rohrbruch /Bauhof **0173 / 3471306**

#### Fachstelle Sucht **07641 / 933589-0**

Beratung, Behandlung, Prävention  
 Emmendingen, Hebelstr. 27  
[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)  
 Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

### GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag 16.00 bis 19.00 Uhr  
 Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 16.00 bis 19.00 Uhr

#### 7000 Medien

Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs, Zeitschriften

#### Ausleihegebühr

15,00 Euro  
 pro Jahr / Familie.



Tel.: 940016 | Freiburger Straße 2  
[buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de) | [www.buecherei.voerstetten.de](http://www.buecherei.voerstetten.de)

### PFLEGEDIENSTE

#### Kirchliche Sozialstation **7311**

**Elz/Glotter e.V.**  
 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14

#### Team West **9131360**

Vörstetten, Grubstraße 6-8

#### Pflege zu Hause **90098-10**

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
 Mobile Soziale Dienste

#### Nachbarschaftshilfe **9123456**

Netzwerk von Mensch zu Mensch

#### Tagespflege „Zur Glockenblume“ **8846299**

Tagesbetreuung von **8:00 – 16:30 Uhr**

#### Vörstetter Miteinander e.V.

**AG Bürger helfen Bürgern**  
 M. Dieckmann **94 94 54**  
 G. Henle **94 92 69**

#### Hospizgruppe Denzlingen und Umgebung e.V. **3876**

#### Betreutes Wohnen **929 03 50**

**für alte Menschen in Gastfamilien**  
 Herbstzeit gemeinnützige GmbH  
 im Landkreis Emmendingen  
 Kenzlingen, Hürnheimweg 2

#### Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen

Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen  
 Telefon 07641 451-3091 -3095, -3025  
 E-Mail: [pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de)  
 Internet: [www.landkreis-emmendingen.de/pflegestuetzpunkt](http://www.landkreis-emmendingen.de/pflegestuetzpunkt)

### REDAKTIONSSCHLUSS

**Amtsblatt Vörstetten**  
 Dienstag, 10.00 Uhr  
[an.i.moerder@voerstetten.de](mailto:an.i.moerder@voerstetten.de)

## GEMEINDENACHRICHTEN



Gemeindeverwaltungsverband  
Denzlingen, Vörstetten und Reute

Der Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen, Vörstetten und Reute hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Stellen zu besetzen

**Reinigungskraft / Grundschule Denzlingen (gn)**

in Teilzeit (23 Stunden/Woche)

**Mitarbeiter/in im Verbandsbauhof (gn)**

Wasserversorgung/Techniker-Trupp/Werkstatt

**Sie sind an einer dieser Stellen interessiert?**

Weitere Informationen zu den Stellen und den Ansprechpartnern finden Sie auf unserer Homepage unter [www.gvv-dvr.de/de/stellenportal](http://www.gvv-dvr.de/de/stellenportal).

**Hier finden Sie regelmäßig weitere interessante Stellenangebote.**

Wir freuen uns auf Ihre vollständige und aussagekräftige Bewerbung.

Gemeindeverwaltungsverband  
Denzlingen, Vörstetten und Reute

Ausbildungsmöglichkeiten beim Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen, Vörstetten und Reute ab 1. September 2025:

- **Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (gn)  
Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung**
- **Ausbildung zum/zur Fachinformatiker/in (gn)  
Fachrichtung Systemintegration**
- **Einführungspraktikum für den Bachelorstudiengang  
„Public Management“ (B.A.)**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Nähere Informationen zu den Ausbildungsmöglichkeiten finden Sie auf unserer Homepage unter [www.gvv-dvr.de/de/stellenportal/ausbildung-praktika](http://www.gvv-dvr.de/de/stellenportal/ausbildung-praktika).

Die Bewerbung für das Einführungspraktikum für den Bachelorstudiengang „Public Management“ (B.A.) richten Sie bitte direkt an die Hochschule in Kehl. Nähere Informationen unter [www.hs-kehl.de](http://www.hs-kehl.de).

Wir bieten Ihnen als attraktiver und moderner Arbeitgeber:

- Flexible Arbeitszeiten
- Betriebliche Altersvorsorge
- Umfangreiche interne und externe Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zuschuss zur Regiokarte und Hansefit

Sie haben Interesse an einer Ausbildung mit vielfältigen Vorteilen? Bewerben Sie sich jetzt!



## KLIMASCHUTZ

**Energiewendetag im Landkreis Emmendingen mitgestalten**

Mit einer großen Auftaktveranstaltung am 18.10. startet ein einjähriges Pilotprojekt zur Förderung und Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements hinsichtlich der Energiewende. Von 16 bis 20 Uhr sind alle BürgerInnen des Landkreises in die Aula der Gewerblichen und Hauswirtschaftlich-Sozialpflegerischen Schulen Emmendingen (GHSE), Jahnstr. 12, in Emmendingen eingeladen. In sechs Themenräumen werden gemeinsam Ideen und Projekte entwickelt, die die Energiewende im Landkreis voranbringen. Die Einladung zu dieser Veranstaltung gilt allen BürgerInnen: von der Jugend bis ins Rentenalter, Vorwissen wird nicht benötigt. Für Eltern von Kindergarten- und Grundschulkindern wird die Teilnahme durch ein Kinderbetreuungsangebot erleichtert.

Anmeldung & weitere Informationen: [klimatag-em.de](http://klimatag-em.de)

## FUNDSACHEN

**Verloren/Gefunden**

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:

- **Einhorn-Kuscheltier**

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)

**Fundgegenstände online finden**

Schauen Sie über unsere Homepage [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de) auf den Link „Fundinfo“.

Dort können Sie eingeben was Sie verloren haben.

Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden an diesem Onlineservice angebunden sind, wird Ihre Suchanfrage automatisch an alle weitergegeben.

Bei Erfolg werden Sie direkt von dem zuständigen Fundbüro kontaktiert. Mit etwas Glück finden Sie so Ihren verlorenen Gegenstand wieder. Wir drücken die Daumen.

## LANDRATSAMT EMMENDINGEN

**Katastrophenschutzübung am 12. Oktober 2024 im gesamten Landkreis Emmendingen**

Am Samstag, 12. Oktober 2024 findet im gesamten Landkreis Emmendingen eine umfassende Katastrophenschutzübung statt, an der zahlreiche Hilfsorganisationen beteiligt sein werden. Ziel der Übung ist es, die Zusammenarbeit zwischen den Hilfsorganisationen zu stärken und ihre Einsatzbereitschaft im Ereignisfall zu gewährleisten. Die Übung wird von 08:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr stattfinden. In diesem Zeitraum wird es zu einem verstärkten Einsatz von Einsatzfahrzeugen und weiteren Einsatzkräften im

gesamten Landkreis kommen. Einige dieser Fahrzeuge werden mit Sondersignal (Blaulicht und Martinshorn) unterwegs sein. Das Landratsamt bittet alle Bürgerinnen und Bürger um Verständnis für mögliche Beeinträchtigungen und um erhöhte Aufmerksamkeit im Straßenverkehr. Es besteht keine Gefahr für die Bevölkerung, es handelt sich um eine rein präventive Maßnahme zur Verbesserung des Katastrophenschutzes im Landkreis.

## Herbstwartung des Hugenwaldtunnels bei Waldkirch

Wegen der regulären jährlichen Herbstwartung ist der Hugenwaldtunnel der B 294 bei Waldkirch von Montag, 14. Oktober 2024 bis einschließlich Samstag, 19. Oktober 2024 jeweils in den Nachtstunden zwischen 19:00 Uhr und 6:00 Uhr morgens gesperrt. Die Umleitung erfolgt in dieser Zeit über Waldkirch, sie ist entsprechend ausgeschildert. Allerdings ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Ortskundige Verkehrsteilnehmer werden gebeten, den Bereich weiträumig zu umfahren. Die Straßenmeisterei Waldkirch bittet um Verständnis.

## Online-Vortrag: Luftbildarchäologie in Baden-Württemberg

Am Mittwoch, 16. Oktober 2024 Dr. Christoph Steffen ab 19 Uhr über „Luftbildarchäologie“ sprechen, eine disziplinübergreifende Methode der archäologischen Prospektion. Ihr Ziel ist das Auffinden und Dokumentieren archäologischer Fundstellen und Strukturen aus der Luft. Das kann aus dem Flugzeug heraus sowohl zerstörungsfrei als auch großflächig geleistet werden.

In diesem Überblick werden die historische Entwicklung der Methode, die angewendeten Techniken sowie ihre Bedeutung für die archäologische Denkmalpflege in Baden-Württemberg anhand aktueller Befliegungsergebnisse beleuchtet. Im Anschluss wird Hans-Jürgen van Akkeren die Methode der Fotogrammetrie vorstellen, eine Technik zur dreidimensionalen Vermessung und Rekonstruktion von Objekten oder Landschaften anhand von Fotografien, die aus verschiedenen Perspektiven aufgenommen wurden. Ihre Anwendungsmöglichkeiten in der Archäologie sind vielfältig; neben der Dokumentation und Analyse archäologischer Funde und Befunde, dient sie ebenso zur Rekonstruktion archäologischer Stätten und Analyse archäologischer Landschaften.

Es ist eine Anmeldung an [archiv@landkreis-emmendingen.de](mailto:archiv@landkreis-emmendingen.de) erforderlich. Einen Tag vor dem Vortrag wird eine Nachricht an die angegebene Emailadresse versendet, die den Zugangslink zu dem Online-Vortrag enthalten wird.

## Neue Kommunale Suchtbeauftragte im Landkreis

Der Landkreis Emmendingen hat seit dem 01. August 2024 mit Sonja Bruno eine neue Kommunale Suchtbeauftragte. Sie koordiniert Vorhaben im Bereich der Suchtvorbeugung und Suchthilfe auf Landkreisebene und initiiert Präventionsangebote an Schulen und in Jugendtreffs. Unter anderem bietet das Landratsamt für Institutionen, die mit Jugendlichen arbeiten, den Glücksspielkoffer an, mit dessen Materialien das Thema Glücksspielsucht aufbereitet werden kann. Auch für das Thema Sportwetten stehen Materialien bereit.

Mehr Infos und Kontaktdaten zu der Kommunalen Suchtbeauftragten Sonja Bruno gibt es hier: <https://www.landkreis-emmendingen.de/verwaltung-service/amt-fuer-familienbegleitende-hilfen/soziale-fachdienste/suchtbeauftragte>

## Herbstsammlung des Schadstoffmobils

Am Dienstag, 22.10.2024 steht das Schadstoffmobil von 11.00 – 12.30 an der Heinz Ritter-Halle.

- Beim Schadstoffmobil werden kostenlos alle Abfälle mit gefährlichen Stoffen angenommen. Dazu zählen Chemikalien jeder Art, Lacke und Lasuren, Lösungsmittelhaltige Farben, Holzschutzmittel, Verdünnung, Akkus und Batterien, Autopflegemittel, Altöl (max.10 Liter), Frostschutzmittel usw.
- Fritierfett und Speiseöl werden ebenfalls angenommen.
- Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen und LED-Lampen können abgegeben werden (keine Glühbirnen, sie können über graue Tonne entsorgt werden).
- Beim Schadstoffmobil werden auch alte Medikamente angenommen.
- Flüssige Stoffe in Kanistern sind auf Behältergröße von max. 20 Liter beschränkt.
- Bitte die Problemabfälle immer nur direkt beim Schadstoffmobil und am besten in der verschlossenen Originalverpackung abgegeben.
- Wer beim Sammeltermin in seiner Gemeinde verhindert ist, kann jeden anderen Sammeltermin nutzen.
- Weitere Infos zur Schadstoffsammlung gibt's unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) und per Telefon unter 07641 451 97 00.

## VOLKSHOCHSCHULE



### Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

#### Kultur am Vormittag

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), dienstags, 09:30-11:00 Uhr

#### Kultur im Alten Rathaus

Denzlingen, Altes Rathaus, Hauptstraße 118, Ratssaal, mittwochs, 09:30-11:00 Uhr

09.10.24: Verstat – Vörstetten vor 1.600 Jahren: Versuch einer historisch-archäologischen Rekonstruktion

#### Qigong: Stärkung der Lebenskraft (31230M)

Teningen, Evang. Gemeindehaus, Martin-Luther-Str. 8 A, Kursraum, 13x montags, 10:00-11:00 Uhr, Beginn: 07.10.24

#### Fit mit Baby & Kinderwagen (30431)

Vörstetten, Treffpunkt: Heinz-Ritter-Halle, Marchstraße 46, Parkplatz, 8x dienstags, 10:30-11:30 Uhr, Beginn: 08.10.24

#### Sanftes Rückentraining mit Entspannung (32014)

Emmendingen, Hans-Peter-Schlatterer-Saal, Lessingstr. 30, VHS-Saal, 14x dienstags, 17:40-18:40 Uhr, Beginn: 08.10.24

#### Ganzkörpertraining und Beweglichkeit für den Alltag (32250)

Emmendingen, Meerweinschule, Steinstr. 3, Turnhalle, Eingang durch das Eisentor, 14x dienstags, 18:45-19:45 Uhr, Beginn: 08.10.24

#### Wohlfühl erfahren mit Yoga: Fortgeschrittene (31118)

Herbolzheim, Gesundheitszentrum, Bismarckstr. 19, Saal, 2. OG, 15x dienstags, 19:45-21:00 Uhr, Beginn: 08.10.24

#### Schwedisch (A1): Ohne Vorkenntnisse (47810)

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 8, 15x mittwochs, 18:30-20:30 Uhr, Beginn: 09.10.24

**Qigong: Stärkung der Lebenskraft (31211)**

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal (im Innenhof), 14x donnerstags, 09:30-10:45 Uhr, Beginn: 10.10.24

**Englisch (B1): Conversation (42640)**

Vörstetten, Rathaus, Freiburger Str. 2, Bürgersaal, 15x donnerstags, 19:15-20:45 Uhr, Beginn: 10.10.24

**Französisch für die Reise: Vive les vacances! Ohne Vorkenntnisse (43110)**

Weisweil, Grundschule am Rheinwald, Rheinstr. 23, Raum 302, 15x donnerstags, 18:30-20:00 Uhr, Beginn: 10.10.24

**Tanzen und Fitness mit Baby on Board: Für Babys 6 - 12 Monate (30421)**

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Ballettraum (104), 9x donnerstags, 09:30-10:30 Uhr, Beginn: 10.10.24

**Entspannung für Schulter, Kiefer und Nacken (31045)**

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 201/VHS-OG, 7x donnerstags, 18:15-19:15 Uhr, Beginn: 10.10.24

**Faszientraining und Yin Yoga: Für Flexibilität und Entspannung (32180)**

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 201/VHS-OG, 7x donnerstags, 19:30-20:30 Uhr, Beginn: 10.10.24

**Hand- und Fußmassage zu zweit (31009)**

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Sa., 12.10.24, 10:00-13:00 Uhr

**Gebärdensprache LBG: Mit geringen Vorkenntnissen (47430)**

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Mo., 07.10.24, 19:10-20:40 Uhr

**Wirbelsäulengymnastik (32047)**

Teningen, Nimberghalle Nimburg, Waidplatzstraße 2, Turnhalle, 12x freitags, 08:30-09:30 Uhr, Beginn: 11.10.24

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

**FREIWILLIGE FEUERWEHR****Jahreshauptübung der Feuerwehr Vörstetten**

Am **19. Oktober 2024** findet die diesjährige Jahreshauptübung der Feuerwehr Vörstetten statt. Beginn ist um **15:30 Uhr** bei der **Liebenzeller Gemeinde**. Die Übung erfolgt in Zusammenarbeit mit dem **DRK Ortsverein Vörstetten/Reute**.

**KIRCHENNACHRICHTEN****EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE****Kirche - Wo Glaube lebendig wird**

**Alle Informationen auch auf unserer Homepage**  
(www.kirche-voerstetten.de)

**Gottesdienst am 6. Oktober 2024**

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am 19. Sonntag nach Trinitatis, den 6. Oktober 2024 um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche in Vörstetten.

**Posaunenchor und Jungbläser**

Die Jungbläser proben wieder ab 15 Uhr zu den gewohnten Zeiten im Evang. Gemeindehaus in Vörstetten.

Die Probe des Posaunenchores fällt diesen Freitag aus. Die nächste Probe ist am Mittwoch, den 10.10.2024 um 19:30 Uhr in der Kirche. Die Probe am Freitag, den 11.10.2024 findet um 19:30 Uhr wieder im Gemeindehaus statt.

**Konfi-Eltern**

Am Mittwoch, den 9. Oktober findet um 19 Uhr unser erster Konfi-Elternabend in diesem Jahrgang statt.

**Café-Klatsch - das Reparatur-Café**

Das Reparatur-Café mach diesen Freitag Brückentag. Wenn es das Wetter zulässt, sind wir am Freitag, den 11.10.2024 wieder für Sie da.

**Danke!!!**

Viele Dank den vielen Spenderinnen und Spendern der Erntedank-Gaben für unseren Erntedankwagen, den unser Team vom Kirchengemeinderat bestehend aus Ulrike Bieber, Anja Niese, Lothar Metzger und Michael Winkler zusammen mit unseren Konfis so schön geschmückt hat. Danke für die musikalische Begleitung an unseren von Corona geschwächten Posaunenchor unter Leitung von Eckart Pfatteicher, der dankenswerterweise Unterstützung durch Musiker aus unseren Kooperationsgemeinden erfahren hat. Danke den Traktorfahrern, Andreas Gerber, Philipp Frey, Horst Reinbold und Gert Zwissler, die mit ihren Oldtimern den Erntedank-Zug durch unsere Dörfer gezogen bzw. begleitet haben. Und Danke allen Konfi-Mamas und Konfinen fürs Kuchenbacken. Es war wieder ein schönes Erntedank-Fest.

**VORSCHAU**

**ADONIA kommt nach Denzlingen.** In unserer Kooperationsgemeinde Denzlingen wird am Freitag, den **1. November 2024**, um 19:30 Uhr im Kultur- und Bürgerhaus Denzlingen das **Musical „PETRUS“** von und mit ADONIA aufgeführt.

Für die jugendlichen Teilnehmer und Teamer des ADONIA Musical-Camps werden noch **Übernachtungsplätze gesucht** und zwar für die Nacht vom **1. auf den 2. November 2024**. Gastfamilien sollten bitte mindestens zwei Jugendliche aufnehmen können. Nach dem Frühstück verabschieden sich die Gäste gestärkt und mit einem Lunch-Paket für die Weiterreise versorgt und treffen sich im Saal der katholischen Kirche St. Jakobus in Denzlingen wieder mit ihrer Gruppe.

Wenn Sie eine Übernachtungsmöglichkeit anbieten können, melden Sie sich bitte bei Simone Schmitt-Druba (Tel: 07666/88 01 864 oder Mail: sc-schmitt-druba@tutanota.com)

**Spenden**

Vielen Dank für Ihre Spenden! Unsere Bankverbindung: IBAN: DE97 6806 4222 0000 7410 00 bei der Raiffeisenbank im Breisgau BIC GENODE61GUN.

Evangelisches Pfarramt Vörstetten

Sabine Keller (Assistenz und Sekretariat): Tel: 07666-2263; Fax: 07666-902429 oder e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de

Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder

e-mail: martin.hassler@kbz.ekiba.de

Homepage: www.kirche-voerstetten.de

Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag von 9-12 Uhr und Donnerstag von 15-18 Uhr.

Termine mit Pfr. Haßler nach telefonischer Vereinbarung.

## LIEBENZELLER GEMEINDE

**Liebe Amtsblattleser/innen,**

hier erhalten Sie die aktuellen Veranstaltungs-Infos unserer Gemeinde für die nächste Woche. Alle Interessierten, unabhängig ihrer Konfession, sind bei uns herzlich willkommen. Ihnen allen eine gute und gesegnete Woche.

Ihr Matthias Luz, Gemeindepastor

**Unsere Wöchentlichen Veranstaltungen:**

Sonntag, 06.10.: **10:30 Uhr Erntedankgottesdienst** mit Mittagessen

Dienstag, 08.10.: **08:15 Uhr Gemeindegebet – Gebet mit allen Sinnen**

Mittwoch 09.10.: **19:30 Uhr Gemeindegebetskreis**

Wir treffen uns zum gemeinsamen Gebet! Gemeinsam wollen wir unsere Anliegen – ob aus dem persönlichen Leben, der Gemeinde, unserer ganzen Welt – vor Gott bringen und auch offene Ohren für ihn haben.

Sonntag, 13.10.: **10:30 Uhr Gottesdienst** mit Mittagessen

Herzliche Einladung zum Gottesdienst in unserem Gemeindezentrum – mit **Kinderprogramm**.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit!

Bei seelsorgerlichem Gesprächsbedarf oder dem Wunsch nach Gebet oder Segen bieten wir gerne die Möglichkeit zu einem persönlichen Gespräch an.

Wir laden alle Interessierten herzlich ein und freuen uns darauf gemeinsam Gottesdienst zu feiern!

Wenn Sie sich erst einmal unverbindlich informieren möchten, schauen Sie sich auf unserer Internetseite um. Dort finden Sie auch weitere Kontaktmöglichkeiten.

Unsere **Pfadfindergruppen** treffen sich donnerstags. Bei Interesse dürfen Sie sich gerne bei Anna Ziebold 0178-3996339 oder per Email: annabuderer@hotmail.com melden.

Angebote zu unserer **Gemeindemusikschule/musikalische Früherziehung** können Sie erfragen bei annekathrin.luz@lgv.org

**Adventskalenderaktion von Frauen für Frauen** 24 x liebevoll verpackte und ausgewählte Päckchen. Auch dieses Jahr darf man wieder mitmachen: Jede Frau, die gerne einen selbst gemachten/gefüllten Adventskalender haben möchte, darf 24 mal das Gleiche basteln, machen, kaufen.

Die 24 Päckchen dürfen dann an einem Termin, der bei der Anmeldung bekannt gegeben wird, bei uns im Gemeindezentrum abgegeben werden.

Wir werden die Päckchen so durchmischen, dass man dann an einem anderen Termin 24 unterschiedliche Päckchen wieder abholen darf!

Da es sich bewährt hat, behalten wir es weiterhin ohne selbst gemachte oder selbst abgepackte Lebensmittel bei. Der Richtwert pro Päckchen liegt bei max. 1 Euro.

Genauer und Anmeldung bei Anna Ziebold: 0178-3996339 oder per Email: annabuderer@hotmail.com

Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen!

Liebenzeller Gemeinde Vörstetten

Viehweidweg 3

www.lgv-voerstetten.de / info@lgv-voerstetten.de

Mail und Telefon Pastor Luz: matthias.luz@lgv.org / Telefon: 07666/9429072

Büro und Gesprächszeit: Dienstag 16:30 Uhr – 18:00 Uhr & Donnerstag 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

**Gottesdienste der Kirchengemeinde An der Glotter****Wir laden ein zu den Gottesdiensten:****Samstag 05.10.**

**Vörstetten** 18:00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend

**Sonntag 06.10.**

Glottertal 9:00 Uhr Eucharistiefeier zu Erntedank

10:30 Uhr Erntedankfeier für Kleinkinder in der Kirche jedes Kind darf etwas für den Erntedankaltar mitbringen

Heuweiler 10:30 Uhr Eucharistiefeier zum Patrozinium mitgestaltet vom Kirchenchor

D. St. Jakobus 10:30 Uhr Eucharistiefeier zu Erntedank mit Livestreamübertragung

Reute 10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier zu Erntedank mitgestaltet von den Kindergartenkindern und musikalisch gestaltet von der Musikgruppe Rückenwind

Glottertal 19:00 Uhr Rosenkranzandacht gestaltet von der kfd

**Die vollständige Gottesdienstordnung der Kirchengemeinde An der Glotter entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder der Webseite [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)**

**kfd Reute- Stricken und Häkeln**

**Montag, 10. Oktober**, 17:00 – 20:00 Uhr im carl caspar haus. Auskunft erteilt Hannelore Bauer, Tel. 07641-41897.

**kfd Reute - Herbst --Volksliedersingen mit Stefan und Klaus** am **Freitag, 18. Oktober**, um 18:00 Uhr, im carl xaspar haus.

**Kfd Reute - Sammelaktion für die Pflasterstub` in Freiburg**

im November 2024 - Termin wird noch bekannt gegeben

Auskunft erteilen A. Raabe, Tel. 07641-44022, oder H. Bauer, Tel. 047641-41897.

**Ministranten**

Die Ministranten treffen sich **jeden Montag** von 18:30 Uhr – 19:30 Uhr im katholischen Gemeindezentrum.

**Röm.-kath. Kirchengemeinde An der Glotter****St. Maximilian Kolbe Vörstetten**

**Geschäftsführendes Pfarrbüro:** Berliner Straße 18, 79211 Denzlingen, Tel. 07666-911330, info@an-der-glotter.de; [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)

Öffnungszeiten: montags bis freitags von 10:00 – 12:00 Uhr, dienstags und donnerstags von 16:00 – 18:00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie für **seelsorgliche Anliegen** ein Mitglied des Seelsorgeteams unter Tel. 07666-91133-28.

**VEREINSNACHRICHTEN**



**ASV RINGEN**



**ASV Vörstetten unterliegt auswärts gegen den ASV 1885 Freiburg II mit einem 16:9**

Am vergangenen Wochenende musste der ASV Vörstetten eine Auswärtsniederlage gegen den ASV 1885 Freiburg II hinnehmen.

Nach einem spannenden und hart umkämpften Wettkampf stand es am Ende 16:9 für die Gastgeber aus Freiburg.

Wir danken allen Fans und Unterstützern, die uns bei diesem Auswärtskampf angefeuert haben und blicken nun motiviert auf unseren nächsten Heimkampf.

Dieser findet am Samstag, den 05.10. um 20 Uhr erneut gegen den ASV 1885 Freiburg II statt.

Bereits um 19 Uhr wird unsere Jugend gegen den VfK Mühlenbach J antreten.

Am Donnerstag, 03.10. um 14:30 Uhr ist unsere Jugendmannschaft zu Gast beim KSV Hofstetten J.

Wir freuen uns auf zahlreiche Unterstützung unserer Fans!

Ihr ASV Vörstetten

**DEUTSCH-FRANZ.-PARTNERSCHAFT**

**Halloween im Europapark - Besuch aus den Partnergemeinden**

Vom 01.-03.11.2024 bekommen wir Besuch von unseren französischen Freunden.

Zusammen wollen wir den Europapark besuchen. Dafür suchen wir Gastgeber z. B: für einen Vater mit 19jähr. Sohn oder für ein Paar mit zwei Töchtern, aber auch für andere Paare mit und ohne Kinder. Gastgeber sind herzlich eingeladen am Europapark-Besuch teilzunehmen.

**Freitag. 1.11.**

Ankunft am Abend - Empfang im Bürgersaal

**Samstag 2.11.**

Besuch des Europaparks

Eintritt Kinder 35,50 €, Erwachsene 51,50 €

Abendessen in den Familien (hier kann man sich auch gerne mit zwei oder drei Familien zusammenschließen und in einer größeren Runde zusammen Abendessen – mehr Leute – mehr Spaß!)

**Sonntag 3.11.**

- Workshop für Kinder im Alamannenmuseum
- „Vörstetter Gässle“ Führung für Erwachsene mit Marta Putz
- Gemeinsames Mittagessen im Ev. Gemeindehaus
- 15h: Abfahrt der französischen Familien

**Halloween im Europapark 1.-3.11.24**

**Ich bin bereit an diesem Wochenende Gäste aus Frankreich aufzunehmen:**

Name: \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ich/Wir haben ein Kind/Kinder im Alter von ..... Jahren

Ich bin/ Wir sind ..... Jahre alt

Wir nehmen auf

1 Familie bis zu.....Personen

Wir nehmen zusammen mit

Fam \_\_\_\_\_

eine französische Familie auf

1 Person

1 Paar

2 Einzelpersonen

Ich/Wir sprechen:

Französisch  ein wenig  gut

Englisch  ein wenig  gut

Sonstige Sprachen \_\_\_\_\_

Wir hatten bereits Kontakt zu: \_\_\_\_\_

Sonstige Mitteilungen an die Deutsch-Französische Partnerschaft Vörstetten:

Zutreffendes bitte ankreuzen. Abschnitt im Rathaus oder bei Fr. Skibitzki, Freiburger 31 abgeben. Anmeldung ist auch telefonisch möglich / Fragen beantworte ich gerne: 07666 / 99 245

**FREIE WÄHLER**



**Treffen**

**Freie Wähler Vörstetten- Politik Direkt**

am

Montag, 14.10.2024, 20.00 Uhr

Bürgersaal, Rathaus

mit dem Thema

**„Mobilität in Vörstetten: Heute und in Zukunft“**

Als Referenten begrüßen wir an dem Abend

Herrn Wolfgang Wahl, Leiter Standort Freiburg der Rapp AG

Der Referent verfügt über große Erfahrungen im Thema Mobilität, Verkehr und Schallschutz, z.B. hat er den Lärmaktionsplan für Vörstetten federführend erstellt, auf dessen Basis Tempo 30-Zonen in Durchgangsstraßen ausgewiesen werden konnten. Es geht um die verkehrlichen Stärken und Schwächen in Vörstetten, um die Gestaltungsmöglichkeiten, die die Kommunalpolitik

hat - das alles auch vor dem Hintergrund der Herausforderungen, vor die Klimawandel den Verkehrssektor stellt. Dabei sollen Anregungen der Teilnehmer und die gemeinsame Diskussion einen wesentlichen Teil des Abends ausmachen. Wir freuen uns über Ihr zahlreiches Erscheinen und lebhaftige Diskussionen!

Ihre  
Freien Wähler Vörstetten,  
für die Vorstandschaft

Hansjörg Frey, 1. Vorsitzender

www.freie-waehler-voerstetten.de

## ORTSVERBAND VÖRSTETTEN



### Kontaktsprechstunde des VdK Vörstetten am Mittwoch, 09.10.2024

Für alle Mitglieder und Mitbürger aus Vörstetten und Schupfholz hält der stellvertretende Vorsitzende Lothar Skibitzki am **Mittwoch, 09.10.2024 von 18:00 bis 19:00 Uhr** nach telefonischer Anmeldung (07666/99245 oder 01638035400) eine Kontaktsprechstunde in der Roteux-Begegnungsstätte ab. Herr Skibitzki steht Ihnen in allen Fragen des Sozialrechts als Ansprechpartner zur Verfügung (Renten, Gesundheit, Behinderung, Pflege, Recht auf Grundversorgung). Wenn es um rechtlich verbindliche Auskünfte geht, verweist Herr Skibitzki Sie an die zuständige hauptamtliche Sozialrechtsreferentin des VdK.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr VdK Vörstetten

## VFR



### VfR Vörstetten aktuell:

#### Herren: Spielfrei

Das Spiel des VfR bei der DJK Heuweiler findet erst am Donnerstag, 03.10. statt.

#### Frauen: Misslungener Saisonauftakt

Der Saisonstart verläuft mehr als holprig für die VfR-Frauen. Mit einem angeschlagenen Kader wollte man beim PTSV Jahn Freiburg unbedingt Punkte nach Hause bringen. Durch individuelle Fehler kam es jedoch für die Heimmannschaft zum 1:0. Die VfR-Frauen gaben nicht auf, kämpften sich immer wieder nach vorne. Aber es reichte nicht aus und am Ende musste man sich mit 2:0 geschlagen geben und ohne Punkte wieder nach Hause fahren.

#### Die nächsten Spiele:

Do., 03.10., 12.30: DJK Heuweiler 2 – **VfR Vörstetten 2**  
Do., 03.10., 15.00: DJK Heuweiler – **VfR Vörstetten**  
So., 06.10., 11.00: SG Wasser-Kollm. 3 – **VfR Vörstetten 2**  
So., 06.10., 13.00: Türkücü Freiburg – **VfR Vörstetten**  
So., 06.10., 12.30: SG O'münstertal/ Staufen – **VfR Frauen**

#### Rück-/ Ausblick Juniorinnen:

JFV Untere Elz 2 - **VfR D-Juniorinnen** 6:2  
FSV Altdorf – **VfR B-Juniorinnen** nicht gem.  
**VfR C-Juniorinnen** – SG Buchholz 7:0

Do., 03.10., 16.00: **VfR B-Juniorinnen** – Zeller FV (Pokal)  
Sa., 05.10., 15.00: SG Vogtsburg – **VfR C-Juniorinnen**  
Sa., 05.10., 10.00: **E-Juniorinnen-Spieltag in Oberried**  
Sa., 05.10., 10.00: **E-Jugend-Spieltag in Biederbach**  
So., 06.10., 16.00: FC Denzlingen 3 - **VfR D-Juniorinnen**

Alle Mannschaften freuen sich auf Ihre zahlreiche Unterstützung bei den Spielen.

Der Vorstand

## KREISVERBAND OBSTBAU, GARTEN UND LANDSCHAFT EMMENDINGEN



### „Mit Kindern gärtnern“ und „Beerenhunger auf gesunde Fitmacher“

Herzliche Einladung zum nächsten Infotag des Kreisverbands Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e. V. (KOGEL) zu den Themen „**Mit Kindern gärtnern**“ sowie „**Beerenhunger auf gesunde Fitmacher**“ am **Freitag, den 04.10.24 von 17:00 bis 19:00 Uhr** im Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen. Kostenlose Teilnahme. Weitere Infos zum KOGEL und den monatlichen Infotagen finden Sie unter [www.kogel-emmendingen.de](http://www.kogel-emmendingen.de).

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



## REGIO-VERKEHRSBUND FREIBURG



### Stabwechsel: Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) mit neuer Geschäftsführung

Zum ersten Oktober 2024 übernehmen Simone Stahl und Timm Anders die Geschäftsführung im RVF. Sie folgen auf Dorothee Koch, die nach 23 Jahren als RVF-Geschäftsführerin den wohlverdienten Ruhestand antritt. Das neue Geschäftsführer-Duo ist seit vielen Jahren hauptberuflich für Bus & Bahn in der Region tätig und verfügt über eine große ÖPNV-Expertise. Simone Stahl ist Unternehmensbereichsleiterin Vertrieb & Marketing und Prokuristin bei der Freiburger Verkehrs AG (VAG). Timm Anders ist Leiter des Amtes für ÖPNV im Landkreis Emmendingen. Beide üben die Geschäftsführertätigkeit nebenamtlich aus. Die neue Doppelspitze bildet die veränderte Gesellschafterstruktur im RVF ab und trägt den neuen Verantwortlichkeiten Rechnung: Im Januar 2024 hatte sich der RVF vom Unternehmensverbund zum Aufgabenträgerverbund gewandelt. Dies bedeutet, dass die Aufgabenträger – das sind die politischen Gebietskörperschaften – noch stärker in die Verantwortung für die Rahmenbedingungen im ÖPNV gehen. Die Verkehrsunternehmen setzen diese operativ auf Schiene und Straße um. Die neuen Partner in der RVF GmbH sind die Stadt Freiburg, die sich ihren 40%- Anteil mit der Freiburger Verkehrs AG (VAG) teilt, die Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald sowie das Land Baden-Württemberg mit jeweils 20%-Anteil an der RVF GmbH. Mit der Wahl der beiden Geschäftsführenden aus der VAG (Stahl) und damit verbunden städtischem Aufgabenträger und aus dem Landkreis (Anders) rücken Stadt und Land in der Planung des Nahverkehrs noch näher zusammen. „Wir entwickeln gemeinsame Strukturen weiter, um für Kundinnen und Kunden die Verknüpfung von Bus, Bahn und Fahrrad zu gestalten.“, sagt Simone Stahl. „Die öffentliche Hand finanziert flächendeckende und gut vertaktete Busangebote und macht den ÖPNV noch attraktiver. Darüber möchten wir noch besser informieren. Um die ganze Reisekette der Menschen zu bedienen, etablieren wir außerdem Frelo in der Region nach dem Freiburger Vorbild. Wir entwickeln den Verbund so weiter zum Mobilitätsverbund.“, ergänzt Timm Anders.



Ende des redaktionellen Teils



**Unser 3 Gang Sonntagsmenü für 17,60 €**

**3.& 6.Oktober Wildragout mit Spätzle  
 Heiliger Abend Weihnachten & Silvester  
 geöffnet reservieren Sie rechtzeitig  
 Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 076419337973**

**Ich mag Technik,  
 Handwerk, Kirche  
 & Menschen . . .**



Die Röm.-katholische Kirchengemeinde An der Glotter sucht zum 01. Januar 2025 eine\*n

**Hausmeister\*in** (m/w/d)  
 in Vollzeit · unbefristet

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! ... Bitte bis zum 27.10.2024 an: Röm.-kath. Kirchengemeinde An der Glotter z. Hd. Herrn Pfr. Ribeiro | Berliner Str. 18 | 79211 Denzlingen oder per Email in einer zusammengefassten PDF-Datei an: [pfarrer@an-der-glotter.de](mailto:pfarrer@an-der-glotter.de)

**DRUCKSACHEN  
 AB AUFLAGE 1 ...**

**MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE  
 WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG**

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

- Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen
- Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte
- Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate
- Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...



Unseren Musterkatalog auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) anschauen.

**KOMBINIEREN  
 SIE NACH  
 HERZENSLUST**

Mit den Primo-Heimatblättern können Sie Ihren Weihnachtsgruß an all Ihre Kunden schicken.

Setzen Sie unsere Heimatblätter wie ein Puzzle zusammen oder nutzen Sie unsere Primo-Kombinationen.

Gerne beraten wir Sie telefonisch oder werfen Sie einen Blick in unsere aktuellen Mediadaten unter [www.primo-heimatblatt.de](http://www.primo-heimatblatt.de).



**Wer viel bucht, spart  
 zusätzlich 5% bis 10%**

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden. Machen Sie von unseren günstigen Kombinationsangeboten Gebrauch! Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben frei nach Ihren Wünschen zusammenstellen, nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

**3 Ausgaben: 5 % Rabatt  
 5 Ausgaben: 10 % Rabatt**

# KALBSROULADEN MIT FLEISCH-PILZ-PETERSILIEN-FÜLLUNG AN HAGEBUTTEN-MARK, KARTOFFEL-RISOTTO UND GOLDENER BLUMENKOHL

## ZUTATEN



FÜR JEWEILS  
4 PORTIONEN

### KALBSROULADEN MIT FLEISCH-PILZ-PETERSILIEN-FÜLLUNG

30 g getrocknete Pilze  
30 g Brot  
1 ½ Tassen Rindfleischbrühe (instant)  
100 g Kalbsbrust  
100 g Kalbfleisch,  
1 Bund frische Petersilie, gewaschen, grob gehackt  
1 Knoblauchzehe, geschält, gehackt  
30 g Pinienkerne  
1 Prise Majoran  
2 Eier  
3 EL geriebener Parmesankäse  
400 g dünne Kalbsschnitzel  
1 Tasse Rindfleischfond  
¾ l Rindfleischbrühe (instant)

**HAGEBUTTEN-MARK**  
250 g Hagebutten  
Ca. 80 g Rohrzucker

**KARTOFFEL-RISOTTO**  
2 Schalotten, geschält, gewürfelt  
½ EL Butter  
½ EL Olivenöl  
600 g Kartoffeln (mehlige Sorte), geschält  
800 ml Gemüsefond  
Salz, Muskat  
200 ml Sahne

**GOLDENER BLUMENKOHL**  
1 Blumenkohl, geputzt, gewaschen  
1 Eiweiß  
2 EL Mayonnaise  
2 EL geriebener Parmesankäse  
1 TL Zitronensaft  
Ewas Rapsöl zum Einfetten der Form

## TIPPS & TRICKS

Das fruchtig-herbe Hagebutten-Mark schmeckt auch als Brotaufstrich, im Dessert, zu Käse und vielen herzhaften Speisen, deshalb am besten gleich die doppelte Menge nehmen und die Hälfte dann in Twist-Off-Gläser füllen. Die feinen Hagebutten-Haare müssen entfernt werden, weil sie zu Juckreiz führen können. Blumenkohl immer nur al dente, also bissfest, garen. Der Garzustand lässt sich durch Einstechen am Strunk erkennen. Wer Blumenkohl kocht, sollte immer etwas Milch ins Kochwasser geben.

## ZUBEREITUNG

### KALBSROULADEN MIT FLEISCH-PILZ-PETERSILIEN-FÜLLUNG:

Die Pilze in einer Schüssel mit lauwarmem Wasser einweichen. Brot in 1 ½ Tassen Rindfleischbrühe ebenfalls einweichen. Kalbsbrust und Kalbfleisch 10 bis 15 Min. in einem Topf mit Wasser kochen. Mit einem Sieblöffel herausnehmen und mit dem Mixer (alternativ: durch den „Wolf“ drehen) sehr fein pürieren. Eingeweichte Pilze und Brot, Petersilie, Knoblauch, Pinienkerne, Majoran, Eier und Parmesan ebenfalls fein zerkleinern und mit dem pürierten Fleisch mischen. Schnitzel auf einer Arbeitsfläche mit dem Fleischklopper flach klopfen. Die pürierte Fleisch-Pilz-Petersilien-Parmesan etc.-Mischung gleichmäßig darauf verteilen, zusammenrollen und mit Küchengarn umwickeln. Die Rouladen mit dem Fond in einen Topf geben und zugedeckt bei geringer Hitze ca. 1 Stunde und 20 Min. garen, nach und nach mit Rindfleischbrühe angießen. Mit dem Sieblöffel herausnehmen, jede Roulade in der Mitte durchschneiden und noch heiß servieren.

### HAGEBUTTEN-MARK:

Hagebutten waschen, Stiele und die feinen Härchen entfernen. In einem Kochtopf mit 200 ml Wasser ca. 1 Stunde sehr weich kochen. Nun die Hagebutten auf ein Sieb geben, mit Hilfe eines Ess- oder Kochlöffels und leichtem Druck durch die feinen Maschen in eine Schüssel drücken oder mit der „Flotten Lotte“ passieren. Das Mus abwägen und im Verhältnis 2 Teile Mus: 1 Teil Zucker mischen. In einem Kochtopf unter ständigem Rühren 5 Min. kochen. Mit den Kalbsrouladen anrichten.

### KARTOFFEL-RISOTTO:

Die Schalotten in einem Topf mit Butter und Olivenöl farblos anschwitzen. Kartoffeln in kleine Würfel schneiden (ca. 1x1 cm) und dazugeben. Den Gemüsefond (wie bei Reis-Risotto) nach und nach hinzufügen. Sind die Kartoffeln fast gar, dann mit Salz und frisch geriebener Muskatnuss abschmecken; fertigkochen. Zum Schluss die Sahne untermischen und 2 Min. köcheln lassen. – Fertig.

### GOLDENER BLUMENKOHL:

Backofen auf 220° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 200° C) vorheizen. Blumenkohl im Schnellkochtopf 3 bis 4 Min. dämpfen (Kochtopf mit Dämpfeinsatz: 15 bis 20 Min.). Den bissfest gegarten Blumenkohl in eine mit Rapsöl gefettete Auflaufform geben. Das Eiweiß steif schlagen, mit Mayonnaise, Parmesan und Zitronensaft vermengen. Diese Mischung auf dem Blumenkohl verteilen. Im heißen Backofen bei 220° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 200° C) ca. 5 bis 10 Min. goldbraun gratinieren.

*Ich danke dir, du warst mein Leben,  
erfülltest die Tage mit deinem Sein.  
Wir gingen zusammen durch Sonne und Regen,  
und niemals ging einer von uns allein.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau,  
unserer liebevollen Mama, Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Elfriede Jagschies

\* 20.02.1930 † 17.09.2024

Unser gemeinsamer Lebensweg ist zu Ende.  
Überall sehen wir Spuren und fühlen, wie sehr du uns fehlst.

Vörstetten, im September 2024

In stiller Trauer:  
Rudolf Jagschies  
die Kinder Günter, Ingrid und Karin  
mit ihren Familien

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 10. Oktober um 14 Uhr in der  
evangelischen Kirche in Vörstetten statt. Die Beisetzung erfolgt im Anschluss  
im engsten Familienkreis.

Die Thure von Uexküll-Klinik im Glottertal (ehemalige  
TV-Schwarzwaldklinik) sucht **Mitarbeiter (m/w/d)** für den

**Servicebereich der Speiseversorgung**  
mit 25 - 30 Wochenstunden.

Neben einem unbefristeten Arbeitsvertrag und einer Leistungs-  
gerechten Vergütung orientiert am TV-L bieten wir viele weitere  
Benefits (Jobrad, Hansefit etc.)


Infos unter Tel. 07684-9069-199.  
Bewerbungen an [bewerbung@kur.org](mailto:bewerbung@kur.org)

PRIMO-SERVICE


### WIR SIND FÜR SIE DA!

Haben Sie ein besonderes Anliegen?  
Benötigen Sie ausführliche, persönliche Beratung?

**Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

 Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

 Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr



Praxis für Physiotherapie

Brüggemann

PT (m/w/d) gesucht!

Wir suchen Dich (freundlich, motiviert, selbständig arbeitende PT – m/w/d) ab Nov. 2024 oder später für TZ/VZ (Mo/Mi nachmittags, Di/Do/Fr vormittags), die Lust hat, unser Team in **sport-/orthopädischer/traumatologischer Praxis** in March-Holzhausen zu ergänzen. Neurologische Krankheitsbilder und HB's komplettieren unserer Behandlungsspektrum (zu Hause und im DRK-Pflegeheim March – Praxisfahrzeug vorhanden).

Egal, ob **Berufs-/Wiedereinstieg** oder **PT's mit Lust auf Veränderung**, nutzt die Chance, uns kennenzulernen.

**MT/MLD/KGG von Vorteil, aber nicht Bedingung** – externe Fobi wird großzügig finanziell unterstützt.

Neugierig? Wir freuen uns auf eure/Ihre Bewerbung per mail oder telefonisch unter:

[info@physio-brueggemann.de](mailto:info@physio-brueggemann.de) oder 07665/930165

[www.physio-brueggemann.de](http://www.physio-brueggemann.de)

## WERTSCHÄTZUNG

Kleine Gesten im  
Leben – und große  
am Lebensende.  
Trauerfeiern in Liebe



### Bestattungshaus Frank Siegarth

Inh. Christina Siegarth e. K. Meisterbetrieb

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

[www.bestattungshaus-siegarth.de](http://www.bestattungshaus-siegarth.de)



## stein + form gruppe



### stein+form

Kaiserstuhlstraße 2  
79106 Freiburg  
0761 5034888

### stein+form wonaschek

Norsinger Straße 26a  
79189 Bad Krozingen  
07633 12163

## GRABMALE FÜR GENERATIONEN

[info@stein-form.de](mailto:info@stein-form.de)

[www.stein-form.de](http://www.stein-form.de)

## Erdbau keller

Erdarbeiten • Kanalarbeiten • Pflasterbau

Herbolzheimer Str. 12b • 79336 Herbolzheim • ☎ 0160 9700 3436  
[info@erdbau-keller.de](mailto:info@erdbau-keller.de) • [www.erdbau-elmars-keller.de](http://www.erdbau-elmars-keller.de)

## Schmalspurtraktor

Holder oder ähnliches Modell für privat gesucht.

Tel. 0172 - 102 38 00

## Photovoltaik vom Fachmann!

Energiekosten senken  
und die Umwelt schonen



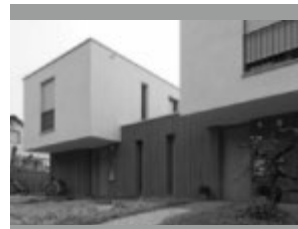
- individuelle Fachberatung
- fachgerechte Montage
- Planung & Projektierung
- Verkauf

### Elektro Reber GmbH

Offenburger Str. 8 | 79341 Kenzingen

Tel. 07644/1533

[info@elektrohaus-reber.de](mailto:info@elektrohaus-reber.de)



## Traditionelles Zimmerer-Handwerk und innovative Technik!

Beim Modernisieren und Restaurieren von Alt-  
bauten und auch denkmalgeschützten Gebäuden,  
sowie bei Neubauten sind wir Ihr professioneller  
Ansprechpartner.

### Meder Holzbau GmbH

Unter Gereuth 28  
79353 Bahlingen

Telefon:  
07663 6073770

E-Mail:  
[info@meder-holzbau.com](mailto:info@meder-holzbau.com)

### Unser Leistungsangebot:

Holz- und Zimmerarbeiten, Treppenaufbau,  
Holzfassaden, Energetische Dachsanierungen,  
Gauben, Eingangüberdachung, Balkone, Pergolen,  
Holz-Wintergärten, Carports, Dachfenster,  
Garagendächer, Innenausbau, Dachdeckerarbeiten,  
Wärmedämmung, Asbestsanierung

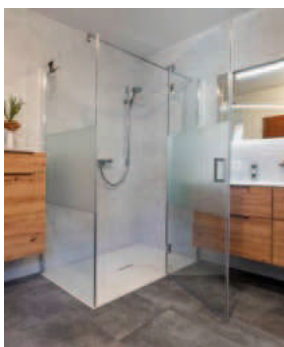
[www.meder-holzbau.com](http://www.meder-holzbau.com)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Bodenebene Dusche – jetzt wieder mit Zuschuss der KfW

Emmendingen: „Da unser Bad schon etwas in die Jahre gekommen war, waren wir auf der Suche nach einem Komplett-Badrenovierer. Wir wollten uns aber sicher sein, einen zuverlässigen Partner mit hoher Qualität an der Seite zu haben. Unsere Nachbarn haben uns dann die Firma Schüber Bad empfohlen.“ erzählt Herr Bohn. „Meiner Frau war es wichtig, dass die Dusche bodeneben und die



Wände ohne Fugen sind. Mit der 3D-Computerplanung konnten wir uns das Bad auch vorher schon ansehen.“ Die Koordination aller Handwerker übernahm komplett die Firma Schüber Bad.

„So garantieren wir unseren Kunden eine stressfreie Renovierungsphase. Und aktuell werden von der KfW die barrierefreien Bäder wieder bezuschusst“ erklärt Frau Schüber. Wenn auch Sie über eine Komplett- oder Teilrenovierung (auch fugenlos) nachdenken, dann

informieren Sie sich gerne unverbindlich beim Vortrag zum Thema „bodenebene Dusche“ am **Donnerstag, den 10.10.2024** bei der Firma Schüber Bad in Emmendingen, Am Elzdamm 36/1 in der RAUM-Galerie (bei Jysk/Fressnapf).

**Der Vortrag beginnt um 18 Uhr.**

Hier haben Sie auch die Gelegenheit sich in der großen Bäderausstellung umzuschauen. Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um Anmeldung unter 07641/934780.

